

Бартенева Ирина Юрьевна, Желткова Ольга Васильевна, Левина Марина Сергеевна
САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТОВ КАК ОДНА ИЗ ФОРМ ОРГАНИЗАЦИИ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ (НА ПРИМЕРЕ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ПОСОБИЯ "ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК. ПРОВЕРЬ СЕБЯ..." И. Ю. БАРТЕНЕВОЙ, О. В. ЖЕЛТКОВОЙ, М. С. ЛЕВИНОЙ)

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/1/2011/6/41.html

Статья опубликована в авторской редакции и отражает точку зрения автора(ов) по рассматриваемому вопросу.

Источник

Альманах современной науки и образования

Тамбов: Грамота, 2011. № 6 (49). С. 114-129. ISSN 1993-5552.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/1.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/1/2011/6/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: almanac@gramota.net

нием применения самозащитных экстрапунитивных реакций, компенсации и реактивного образования, как психологических защит. Ориентация на ценность достижений и применение тактики соперничества, как стратегии поведения в конфликте, способствовали снижению согласованности в данной сфере отношений между супругами. Использование импунитивных реакций с фиксацией на препятствии повышало ролевую согласованность в исследуемой сфере.

2. Полученные результаты указывают на половые различия в характере ролевого поведения супругов в вопросах воспитания детей: женщины опираются на ценностно-потребностную сферу, мужчины, на которых данная область отношений оказывает сильное психологическое влияние, склонны проявлять агрессию и индивидуализм в семейных отношениях.

3. На основании сделанных выводов, можно сформулировать ряд рекомендаций для работы психологов, занимающихся коррекцией уровня конфликтности в семье. Выявленные в исследовании закономерности могут быть использованы как инструмент для выбора психотерапевтической стратегии при работе с супружеской парой.

Список литературы

1. Алешина Ю. Е. Проблемы усвоения ролей мужчины и женщины / Ю. Е. Алешина, А. С. Волович // Вопросы психологии. 1991. № 4. С. 74-82.
2. Большая энциклопедия психологических тестов. М.: Эксмо, 2008. 416 с.
3. Бурлачук Л. Ф. Словарь-справочник по психодиагностике. 3-е изд. СПб.: Питер, 2008. 688 с.
4. Карандашев В. Н. Методика Шварца для изучения ценностей личности: концепция и методическое руководство. СПб.: Речь, 2004. 70 с.
5. Кон И. С. Психология половых различий // Вопросы психологии. 1981. № 2. С. 47-57.
6. Кратохвил С. Основные типы семейных проблем и их решение // Психология и психотерапия семейных конфликтов: хрестоматия. Самара: Издательский Дом «БАХРАХ-М», 2008. 736 с.
7. Мак-Вильямс Н. Психодиагностическая диагностика: понимание структуры личности в клиническом процессе / пер. с англ. М.: Независимая фирма «Класс», 2007.
8. Нардонэ Дж., Вацлавик П. Искусство быстрых изменений: краткосрочная стратегическая терапия / пер. с ит. М.: Изд-во Института психотерапии, 2006. 192 с.
9. Психологическая диагностика индекса жизненного стиля: пособие для врачей / под ред. Л. И. Вассермана, О. Ф. Ерышева, Е. Б. Клубовой и др. СПб.: СПб НИПИ, 2005. 51 с.
10. Фетискин Н. П., Козлов В. В., Мануйлов Г. М. Социально-психологическая диагностика развития личности и малых групп. М.: Изд-во Института психотерапии, 2002. 490 с.
11. Шнейдер Л. Б. Психология семейных отношений: курс лекций. М.: Апрель-Пресс; ЭКСМО-Пресс, 2000. 498 с.
12. Эйдемиллер Э. Г., Добряков И. В., Никольская И. М. Семейный диагноз и семейная психотерапия: учебное пособие для врачей и психологов. Изд-е 3-е. СПб.: Речь, 2007. 352 с.

УДК 378.1

*Ирина Юрьевна Бартенева, Ольга Васильевна Желткова, Марина Сергеевна Левина
Национальный исследовательский университет «Высшая школа экономики»*

САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТОВ КАК ОДНА ИЗ ФОРМ ОРГАНИЗАЦИИ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ (НА ПРИМЕРЕ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ПОСОБИЯ «ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК. ПРОВЕРЬ СЕБЯ...» И. Ю. БАРТЕНЕВОЙ, О. В. ЖЕЛТКОВОЙ, М. С. ЛЕВИНОЙ)[©]

Самостоятельная работа студентов является одной из главных составляющих при подготовке высококвалифицированных специалистов, умеющих неординарно мыслить, быстро принимать рациональные и правильные решения, творчески подходить к анализу возникающих проблем.

Самостоятельная работа - это тот компонент педагогического процесса, который позволяет объединить различные виды учебной деятельности (индивидуальная - коллективная, аудиторная - внеаудиторная, работа дома без непосредственного участия преподавателя или под его руководством). Особенность самостоятельной работы в том, что она позволяет «почувствовать» знания как объект собственной трудовой (учебной) деятельности, а это одна из возможностей приобщения субъекта (студента) к творческому процессу и, следовательно, один из способов воспитания творческой личности, что, в конечном итоге, является главной задачей преподавателя [4; 6].

Теоретические вопросы организации самостоятельной работы студентов и их практическая реализация в образовательном процессе в разное время рассматривались в исследованиях В. К. Буряка [3], В. Графа, И. И. Ильясова, В. Я. Ляудиса [5], П. И. Пидкасистого [8], М. Н. Скаткина [9], И. И. Цыркуна [11] и др.

Очевидно, что необходимо направлять студентов в их работе, т.е. проектировать их самостоятельную деятельность с учетом специфики учебного заведения.

В данной статье речь идет об одном из направлений - самостоятельной работе студентов при изучении иностранного языка в неязыковом вузе. В настоящий момент в неязыковых вузах появилась новая тенденция - наряду с совершенствованием первого (основного) иностранного языка, студенты начинают изучение второго иностранного языка и нередко именно он становится важным компонентом их основной специальности.

При изучении второго иностранного языка в неязыковом вузе существует ряд особенностей, среди которых стоит выделить следующие:

- интенсивность обучения;
- незначительное количество часов (по сравнению с языковым вузом);
- психологические особенности восприятия «нового» иностранного языка;
- иная (в отличие от языкового вуза) среда обучения иностранному языку;
- загруженность студентов, связанная с изучением предметов их основных специальностей.

В этих условиях рациональная организация самостоятельной работы позволяет минимизировать неблагоприятные моменты и обеспечить продуктивное взаимодействие преподавателя и студента в учебном процессе.

Исследователи И. И. Цыркун, Л. А. Козинец, В. Н. Пунчик [10] считают, что «самостоятельные работы классифицируются по следующим признакам: по дидактическим целям, форме организации деятельности студентов, форме заданий, форме ответа, характеру деятельности студентов, месту выполнения, месту в ходе обучения, роли в формировании научных понятий, трудоемкости, методам работы». В процессе самостоятельной работы студенты не только приобретают, углубляют и закрепляют полученные знания, но и формируют академические навыки для эффективной коммуникации на иностранном языке.

Центральное место в процессе самостоятельной работы занимает текст, так как именно на его основе можно формировать различные языковые компетенции. При подборе текстов необходимо учитывать их образовательную и социокультурную значимость, наличие языкового содержания соответствующего уровня и возможность для выработки навыков и умений в других видах речевой деятельности. Текстовый материал должен помогать развивать языковую догадку, анализ, сравнение, выбор, опору на чувство языка, умение пользоваться словарем.

Четкое описание достигаемых в результате обучения компетенций особенно важно при проектировании самостоятельной работы, так как позволяет студенту объективно оценить его личные достижения и сосредоточить внимание на слабых местах.

Так, в соответствии с Общеευропейскими компетенциями владения иностранным языком [7] предполагается наличие следующих знаний и умений, например, на уровне самостоятельного владения:

B1

«Понимаю основные идеи четких сообщений, сделанных на литературном языке на разные темы, типично возникающие на работе, учебе, досуге и т.д. Умею общаться в большинстве ситуаций, которые могут возникнуть во время пребывания в стране изучаемого языка. Могу составить связное сообщение на известные или особо интересующие меня темы. Могу описать впечатления, события, надежды, стремления, изложить и обосновать свое мнение и планы на будущее».

B2

«Понимаю общее содержание сложных текстов на абстрактные и конкретные темы, в том числе узкоспециальные тексты. Говорю достаточно быстро и спонтанно, чтобы постоянно общаться с носителями языка без особых затруднений для любой из сторон. Я умею делать четкие, подробные сообщения на различные темы и изложить свой взгляд на основную проблему, показать преимущество и недостатки разных мнений».

Совокупность заданий, предлагаемых для самостоятельной работы, должна обеспечить выработку компетенций, необходимых для решения учебных и практических задач, соответствующих конкретному уровню владения языком.

Организацию внеаудиторных самостоятельных занятий обучаемых можно рассмотреть на примере учебно-методического пособия «Французский язык. Проверь себя...» (авторы - И. Ю. Бартенева, О. В. Желткова, М. С. Левина).

Пособие ставит своей целью закрепление знаний по грамматике и лексике, предусмотренных Программой изучения французского языка в вузах (НИУ ВШЭ), активизацию навыков устной и письменной речи.

Пособие состоит из 2-х частей, имеющих разную структуру. Каждая часть может использоваться самостоятельно.

Первая часть включает в себя 24 урока, «Краткий грамматический справочник», «Возможные вопросы для беседы или сочинений» по темам. Урок состоит из основного текста, грамматического теста, дополнительного текста и лексического теста. Текстовый материал подчиняется тематическому принципу. Тематика носит бытовой, общественно-политический и социокультурный характер: Моя семья, Я учу французский язык, Профессия, которую я выбираю, Проблемы молодежи, Особенности поведения французов, Франция и т.д. Тексты - оригинальные, иногда сокращенные, иллюстрируют грамматический и лексический материал. **Основной текст**, предназначенный для просмотрового чтения, сопровождается заданиями, направленными на выработку навыков понимания его содержания. Небольшой по объему **дополнительный текст**, основанный на той же тематике, способствует расширению и активизации словарного запаса, развивает навыки репродуктивного высказывания, может служить основой для устной беседы при проверке выполнения заданий.

Грамматические тесты охватывают все основные темы, предусмотренные Программой, и позволяют отработать употребление необходимого материала, выработать навык работы с тестами.

Имеющийся в пособии «**Краткий грамматический справочник**» дает возможность повторить материал, необходимый для правильного выполнения заданий, закрепить и систематизировать имеющиеся знания.

Лексические тесты контролируют знание тематически значимых лексических конструкций.

«**Возможные вопросы для беседы или сочинений**» по темам способствуют развитию навыков устной и письменной речи.

Вторая часть пособия состоит из:

- текстов различного объема и тематики научно-популярного, социокультурного характера и послетекстовых заданий (формат *QCM*, *vrai/faux*, заполнение таблиц, соотнесение аннотаций текстов и заголовков к ним и т.д.), предназначенных для отработки приемов и навыков, необходимых при различных видах чтения (изучающего, ознакомительного, просмотрового);

- грамматических и лексических тестов, позволяющих проконтролировать знание тематически значимых лексических и грамматических конструкций.

Представленные задания рассчитаны на разный исходный уровень знаний. Таким образом, их можно использовать как дополнительный контрольно-измерительный материал при работе с первой частью или же как самостоятельное пособие на завершающем этапе обучения.

На наш взгляд, практическая направленность пособия: тематическое разнообразие текстов, большое количество тренировочных и контрольных заданий, высокая степень повторяемости грамматических и лексических конструкций, - позволяет систематизировать имеющиеся знания, активизировать коммуникативные навыки.

Ниже приводится вариант разработки одного из уроков для самостоятельной работы на примере учебно-методического пособия «Французский язык. Проверь себя...» И. Ю. Бартеневой, О. В. Желтковой, М. С. Левиной.

ЧАСТЬ 1

LA FRANCE. PARIS

1. Прочитайте текст.

A) LA FRANCE À VOL D'OISEAU

Le voyageur qui, venu de l'autre bout du monde par la voie des airs, se trouve soudainement survoler la France, cesse de lire ou de sommeiller. Le paysage qu'il aperçoit va se dérouler en peu d'heures et paraîtra remarquablement ordonné : quelques fleuves bien tracés et toujours pourvus d'eau (ces fleuves sont reliés entre eux, par-dessus les collines, grâce à un ingénieux système de canaux que règlent des écluses)... au centre du pays, un massif montagneux, qui n'est point un obstacle à la vie et au trafic, car d'innombrables chemins le traversent; aux frontières du pays, sauf vers le nord, des chaînes parfois non médiocres, puisqu'une d'entre elles comporte le plus haut sommet de l'Europe (...).

La vie humaine, dès que l'on s'éloigne des sommets, est partout sensible. Arrive-t-on sur les plateaux fertiles et dans les plaines verdoyantes, cette vie s'ordonne en hameaux, en villages, en bourgs, en villes. Chaque village est toujours marqué par l'église, et souvent par quelque demeure seigneuriale. Depuis un siècle, la vie sociale s'est profondément transformée, les châteaux ont changé de maîtres: ils servent aujourd'hui, souvent, d'écoles, de préventoriiums, de sanatoriums, d'hôpitaux et de maisons de retraite. Certains d'entre eux sont devenus des musées.

D'un village à l'autre, d'une ville à l'autre, de belles routes bien dessinées, bien entretenues, se déroulent, chargées de voitures, d'animaux et de passants. Le long des vallons courent les voies ferrées. On aperçoit partout des ouvrages d'art, des ponts, des viaducs. S'il prend la peine de consulter les livres propres à l'instruire de ce qu'il voit, le promeneur du ciel apprend que presque tous ces villages, ces cités, ces châteaux, ces palais, portent des noms sonores, plaisants, harmonieux, mêlés à l'histoire, à la légende, à la fable (...).

Mais ce qui frappe le voyageur dès qu'il arrive au-dessus des régions cultivées c'est le caractère parcellaire de la campagne. Les champs sont petits pour la plupart, et voués à des cultures différentes en sorte qu'ils présentent une grande variété de couleurs. Les terrains, souvent, sont clos de haies. Ils alternent avec les jardins, les vergers. Dès ce premier regard, le voyageur comprend que la France est une des patries de l'individualisme (...).

Plus tard, quand le voyageur aérien aura pris contact avec le sol, il fera de la France une connaissance plus intime et plus révélatrice encore (...). Il apprendra, s'il ne le sait pas encore, que la France est vraiment le pays de la variété...

La France, depuis mille ans, n'a cessé de jouer un rôle capital dans toutes les aventures de l'esprit. Elle a donné des saints, des maîtres, des chefs et des héros. Ses philosophes ont tenu le gouvernail de la pensée humaine à travers maintes querelles et maintes bourrasques. Elle a, dans l'architecture et la peinture, manifesté l'une des plus rares vertus: la continuité. Elle vient d'offrir au monde une pléiade de sculpteurs qui sont dignes de figurer à côté des Gothiques, des Grecs archaïques ou classiques, et des Egyptiens. Elle fait entendre sa voix quand les autres peuples semblent soudain à bout de souffle. Sa littérature est, avec la littérature anglaise, l'une des plus riches du monde. Tel est le fruit d'une lente et raisonnable adaptation d'un peuple à une terre et à un climat.

D'après Georges DUHAMEL. «La France, géographie, tourisme» (Larousse).

Выберите правильный ответ:

	Vrai	Faux
1. L'image de la France à vol d'oiseau apparaît harmonieuse et régulière.		
2. Les grands fleuves du pays sont reliés par des canaux.		
3. Le Massif Central est un grand obstacle à la circulation.		
4. Les plus hautes montagnes se trouvent aux frontières du pays.		
5. Chaque village est marqué par un château.		
6. Beaucoup de noms géographiques sont liés aux légendes, à l'histoire.		
7. Le morcellement des champs prouve l'individualisme des Français.		
8. C'est la stabilité et l'uniformité qui caractérisent la France.		
9. L'idée de continuité est surtout propre aux philosophes français.		
10. La civilisation française résulte des siècles d'adaptation du peuple au contexte international.		

B) PARIS**UN PEU D'HISTOIRE**

L'établissement primitif de la tribu celtique des Parisii dans une île de la Seine a pris le nom de Lutèce à l'époque romaine. On nommait Lutèce un village de pêcheurs et de marinières dans une île basse appelée la Cité. C'est avec Jules César qu'on trouve pour la première fois la mention de la Cité. Lutecia (Lutèce) c'est le nom que lui donne César. Ce nom signifie «habitation au milieu des eaux».

Dès 358 la ville s'est appelée Civitas Parisiorum, ce qui signifie «ville des Parisii», puis Parisia et enfin tout simplement Paris.

La situation de l'île de la Cité, entourée de forêts et de collines, était favorable au développement de la ville. La population vivait d'abord presque exclusivement du fleuve. C'est pourquoi le bateau est resté le symbole de Paris. Il se trouve aussi dans les armes actuelles de la ville. La devise de la ville est écrite en latin «Fluctuat nec mergitur» ce qui signifie «Flotte mais ne sombre pas».

Actuellement l'agglomération parisienne compte plus de 11 millions d'habitants. A tous les points de vue, Paris est la capitale de la France. C'est la capitale politique qui regroupe tous les organes du gouvernement. Capitale intellectuelle, Paris possède des Universités, la plupart des Grandes Ecoles, les théâtres les plus renommés, des musées. Paris est aussi la capitale internationale, le siège de 272 organisations internationales, une ville de grands congrès, une capitale du tourisme.

PARIS D'AUJOURD'HUI

Paris offre au touriste de nombreux visages. Prenons les quartiers, par exemple: ils ont chacun un caractère différent. La partie est de la ville est consacrée à l'artisanat et à la petite industrie. Là, vivent plutôt les petits gens, alors que les arrondissements de l'ouest sont des quartiers riches.

Dans l'île de la Cité, au centre historique de la ville, se dresse la cathédrale Notre-Dame. Quand, de là, on va sur la rive gauche de la Seine, on entre dans le Quartier Latin, avec ses librairies, ses cafés pleins d'étudiants de la Sorbonne, une des plus vieilles universités d'Europe.

De l'autre côté de la Seine, sur la rive droite, c'est la ville du commerce. Là, se trouvent les grands magasins, la Bourse, la Banque de France. Mais c'est aussi le centre culturel de Paris et de toute la France: il y a la Bibliothèque Nationale, qui est, avec plus de six millions de livres, la plus importante de France; le Louvre, musée mondialement connu, et beaucoup de théâtres, dont l'Opéra Garnier et la Comédie Française.

Depuis le Moyen Age, la ville s'est constamment agrandie, mais c'est surtout au XIXe siècle qu'elle a attiré des foules de provinciaux de tout âge et de toute profession, parce que la région parisienne était devenue le centre économique de la France.

Aujourd'hui, l'Île-de-France comprend, en plus de Paris-ville, sept autres départements, et compte plus de dix millions d'habitants. C'est la première région industrielle de France. On y trouve toutes sortes d'industries (industrie électronique, automobile, parfums). Presque toutes les entreprises françaises y ont leur siège social.

L'importance nationale de Paris se retrouve également dans les transports. C'est la capitale qui est le point de départ de toutes les grandes lignes de chemin de fer et de presque toutes les autoroutes. Avec son métro et le R.E.R. (un métro rapide entre le centre-ville et la banlieue), Paris a le meilleur système de transports urbains de France, peut-être même du monde. Les aéroports de Paris (Orly au sud, Roissy-Charles-de-Gaule au nord) sont les plus grands de l'Hexagone.

Paris est aussi le centre intellectuel du pays. En plus de la Sorbonne, il y a, dans la région parisienne, douze autres universités. C'est à Paris également que paraissent les grands journaux nationaux («Le Monde», «Le Figaro», par exemple), et la majorité des livres français.

Ajoutez à tous ces traits de la capitale le charme de ses cafés, les distractions de la vie urbaine, le caractère presque provincial de ses petits quartiers, le jeu de ses lumières et vous aurez une ambiance qui fascine les Français tout autant que les étrangers.

Выберите правильный ответ:

	Vrai	Faux
1. Le nom du Lutèce signifie «village des pêcheurs».		
2. Au fil des siècles le symbole de Paris n'a pas changé.		
3. Les petits artisans et industriels habitent surtout à l'est de la capitale.		
4. La ville commerciale se trouve sur la rive gauche.		
5. L'époque de l'arrivée à Paris des foules de provinciaux date du XIXe siècle.		
6. La région de l'Ile de France réunit cinq départements.		
7. C'est à Paris que se trouvent les points de départ des grandes lignes de transports.		
8. Le R.E.R. est un autobus qui relie Paris à sa proche banlieue.		
9. Les plus grandes maisons d'édition se trouvent à Paris.		
10. C'est l'atmosphère qui attire les touristes étrangers et français à Paris.		

3. Повторите темы:

A) «Mode indicatif. Passé composé»

B) «Mode indicatif. Passé simple»

4. Выберите единственный правильный ответ из предложенных.

A)

1. Je sais qu'on ... ce monument en 1899.
1) construisait 2) a été construit 3) a construit 4) est construit
2. Tout est blanc dehors . Il ... toute la nuit.
1) a neigé 2) neigeait 3) est neigé 4) avait neigé
3. J' ... longtemps ce paysage extraordinaire.
1) ai regardé 2) regardais 3) est regardé 4) regarda
4. Je ... deux nuits à cause de l'insomnie.
1) n'ai pas dormi 2) ne dort pas 3) ne dormais pas 4) n'avait pas dormi
5. La nuit était déjà tombée quand elles
1) sont revenus 2) est revenue 3) sont revenues 4) revint
6. La discussion avait déjà commencé quand elle ... dans la salle.
1) est entrée 2) était entrée 3) entrais 4) est entré
7. Quand ma tante ... ses enfants se promenaient dans la cour.
1) est sorti 2) est sortie 3) a sorti 4) sort
8. Ma grand - mère ... malade, je dois l'aider.
1) est tombé 2) était tombée 3) est tombée 4) était tombé
9. Ses parents ... il y a quatre ans dans un accident de voiture.
1) morts 2) sont morts 3) meurent 4) sont mortes
10. Je sais que ton frère ... pour la France.
1) partais 2) part 3) est parti 4) partit
11. Très vite ils ... dans cette forêt.
1) ont perdus 2) ont perdu 3) se sont perdus 4) se sont perdues
12. Les participants au concours ... à la cérémonie de clôture pour assister à la remise des prix.
1) ont rendu 2) se sont rendus 3) sont rendus 4) ont rendus
13. Les enfants ... dans la mer.
1) se sont baignés 2) ont baigné 3) se sont baigné 4) se baigner
14. Elle ... en voiture juste avant le départ.
1) a monté 2) est montée 3) a montée 4) est monté
15. Pour ne pas être en retard elle ... elle - même les bagages dans le vestibule.
1) a descendue 2) est descendue 3) a descendu 4) est descendu
16. Elle ... son mouchoir et l'a porté à ses yeux.
1) est sorti 2) est sortie 3) a sorti 4) a sortie
17. L'ascenseur les ... au dernier étage de la tour.
1) est monté 2) a montés 3) a monté 4) est montés
18. Quelles provisions ... aujourd'hui ?
1) as-tu achetés 2) sont achetés 3) as-tu acheté 4) as-tu achetées
19. - Tu as vu les Rival ?
- Oui, je ... , mais je ne leur ai pas parlé de votre proposition.
1) les ai vu 2) les ai vus 3) les as vu 4) les vois
20. J'aime beaucoup les poèmes que vous
1) avez traduit 2) avez traduits 3) avez traduites 4) ont traduit

B)

1. Bientôt les nuages couvrirent le ciel et la pluie ... , une pluie d'automne, froide et continue.
1) tombera 2) tomba 3) fit 4) fut
2. Lorsqu'il ... temps de se séparer, il s'approcha d'Hélène et l'embrassa.
1) sut 2) eut 3) put 4) fut
3. A la vue des soldats sa première pensée ... qu'ils venaient l'arrêter.
1) fut 2) eut 3) fit 4) lut
4. Le bébé ... sa première dent à six mois.
1) eut 2) put 3) prit 4) fut
5. Alors, Florence pensa à la maison, puis à son fils et, ... toute triste.
1) vint 2) revint 3) tint 4) devint
6. Tout le monde s'installa et ...
1) entendit 2) descendit 3) attendit 4) rendit
7. Il ... le disque en marche, s'installa dans son fauteuil et écouta la musique.
1) mit 2) prit 3) vit 4) fit
8. J'entraï et mon ami me ... signe de m'asseoir.
1) vit 2) prit 3) fut 4) fit
9. Ils prirent l'autobus et dix minutes après ils ... place de la Concorde.
1) attendirent 2) montèrent 3) dormirent 4) descendirent
10. Elle ... la lettre et la lui rendit.
1) lut 2) put 3) sut 4) lit
11. Alphonse Daudet ... en 1840 et mourut en 1897.
1) vécut 2) né 3) naquit 4) fut
12. Les filles marchèrent longtemps, enfin elles ... s'arrêter.
1) surent 2) prirent 3) durent 4) eurent
13. Ils le ... trop tard et c'est pourquoi ils manquèrent cette occasion.
1) mirent 2) surent 3) eurent 4) purent
14. Après le petit déjeuner elle ... aller aux provisions.
1) eut 2) put 3) fit 4) fut
15. Quand le fils s'approcha de sa mère, il ... qu'elle dormait.
1) vécut 2) voulut 3) vint 4) vit
16. Elle s'assit et ... marcher la télé.
1) fit 2) fut 3) eut 4) sut
17. Toute sa vie il ... des poésies qu'il ne montrait à personne.
1) écrit 2) écrivit 3) mit 4) vit
18. Ils nous ... et saluèrent avec joie.
1) vîmes 2) virent 3) vîmes 4) vinrent
19. Elle demanda une feuille de papier et ... le texte en une heure.
1) traduit 2) traduisit 3) écrit 4) vit
20. Cet événement ... lieu en 1789.
1) prit 2) fut 3) fit 4) eut

5. Прочитайте текст, составьте рассказ:**A) о Франции****B) о Париже****A) LA FRANCE**

La France est située à l'ouest de l'Europe. Elle occupe une superficie de 551000 kilomètres carrés qui est supérieure à beaucoup d'autres pays européens. Pays maritime, la France est baignée au nord par la mer du Nord et la Manche, à l'ouest par l'océan Atlantique, au sud par la Méditerranée.

La France est un pays de plaines et de montagnes. Au sud et à l'est les Pyrénées et les Alpes, forment les frontières naturelles avec l'Espagne et l'Italie. Au nord des Alpes, le Jura sépare la France de la Suisse. Le centre de la France est occupé par le Massif Central.

La France confine à six pays: l'Espagne, l'Italie, la Suisse, l'Allemagne, le Luxembourg, la Belgique. Outre les montagnes, c'est le Rhin qui forme la frontière naturelle de la France avec l'Allemagne. Seule la frontière qui sépare la France de la Belgique est artificielle.

La forme du pays s'inscrit dans un hexagone presque régulier, ce qui lui donne un aspect ramassé et compact. Cette forme hexagonale est si bien ancrée dans l'esprit des Français que le mot «Hexagone» est souvent employé comme synonyme du mot «France».

Quatre grands fleuves arrosent le territoire de la France: la Seine qui se jette dans la Manche; la Loire, le fleuve le plus pittoresque qui se jette dans l'océan Atlantique; la Garonne, qui se jette aussi dans l'océan Atlantique; le Rhône, le fleuve le plus rapide qui se jette dans la mer Méditerranée. Les fleuves sont presque partout navigables. Ils sont reliés par des canaux.

Le climat de la France est essentiellement doux et tempéré. Cependant, il varie beaucoup d'une région à l'autre.

La France n'a pas toutes les matières premières nécessaires à son industrie. Malgré la houille du Nord, du Massif central et de la Lorraine, le pétrole et le gaz naturel du bassin d'Aquitaine, les importantes installations hydro-électriques des Alpes, des Pyrénées, du Rhône, du Rhin, du Massif central, la France manque de ressources énergétiques. En revanche, la France est très riche en fer et en bauxite.

Les branches d'industrie les plus développées sont: l'industrie sidérurgique, l'industrie chimique, l'électro-métallurgie, l'électrochimie, l'industrie automobile, l'industrie textile, l'industrie aéronautique, la construction et le bâtiment, l'informatique, les industries alimentaires, l'industrie vinicole.

L'agriculture tient une place importante dans l'économie française. Grâce à la variété des sols et des climats, la France fournit les produits les plus divers: céréales, pommes de terre, légumes, fruits, betterave à sucre, tabac, etc. Elle est également un grand pays d'élevage. En France la pêche est pratiquée sur tous les 3 000 km de côtes.

Le territoire de la France est divisé en 22 régions économiques et en 96 départements administratifs. Cependant, jusqu'à nos jours on emploie souvent les noms des anciennes provinces dont les principales sont: l'Ile-de-France, la Bretagne, la Normandie, la Champagne, la Bourgogne, la Gascogne, la Provence, la Picardie, la Lorraine, l'Alsace.

Les plus grandes villes de la France sont Paris, sa capitale, Marseille, Lyon, Bordeaux, Lille, Rouen, Le Havre, Strasbourg, Grenoble.

La France est une république présidentielle. Le Président qui est à la tête de l'État est élu pour 5 ans au suffrage direct.

La France ne cesse pas de jouer un rôle important dans tous les domaines de la vie scientifique, culturelle et politique du monde.

B) CAPITALE DES JARDINS ET DES PARCS

Paris est l'une des capitales les plus riches en matière de patrimoine vert. Outre les jardins des Tuileries, des Plantes, du Luxembourg, du Palais-Royal et des Invalides, gérés par l'Etat, la ville coordonne les bois de Boulogne et de Vincennes - totalisant près de 1 900 hectares - ainsi que 413 parcs, squares et promenades, dont plus de 150 sont créés depuis 1977.

Paris est une des dernières capitales où naissent encore des jardins. Inauguré en 1992, le parc André-Citroën est l'un des plus audacieux. D'une superficie de 14 hectares, le parc a été conçu par les paysagistes Alain Provost et Gilles Clément au centre d'un quartier neuf bâti sur l'ancien site des usines automobiles Citroën.

C'est aussi le jardin sauvage Saint-Vincent, bordant le musée de Montmartre, qui est entretenu en respectant la végétation spontanée poussant à cet endroit. Le dernier-né de la série des jardins naturels est niché le long du mur du cimetière du Père-Lachaise. Accessible depuis le printemps 1996, il est destiné à familiariser les citadins aux différents milieux caractéristiques de l'Ile-de-France.

Dans chaque jardin de Paris, les habitués se retrouvent chez eux. Car d'un jardin à l'autre, d'un square contemporain à un parc chargé d'histoire, il y a des coutumes à respecter. Priorité est donnée aux enfants, bien sûr. Selon la surface dont on dispose, la Mairie installe des jeux, entretient des théâtres de marionnettes, garde quelques poneys, fait tourner des manèges. Les amoureux ont leurs bancs - de préférence en bois peint et en fonte. Les joueurs de pétanque ont leurs terrains de boules et les amateurs de musique leurs kiosques.

Le jardin doit savoir rester secret et laisser place à la rêverie. Le curieux n'a que l'embarras du choix entre les ruches et les 200 variétés de poiriers du jardin du Luxembourg, la ménagerie et le labyrinthe du XVI-e siècle au jardin des Plantes, les sculptures dans le jardin du musée Rodin, les terrains de tennis du jardin Atlantique derrière la gare Montparnasse. Sans oublier le plus vieil arbre de la ville (planté en 1601) du square René-Viviani, le théâtre de verdure du jardin Shakespeare, le potager du parc de Bercy et le sous-marin du parc de La Villette. Alors les espaces verts ne sont plus seulement des poumons d'air frais mais des lieux à explorer.

6. Выберите единственный правильный ответ из предложенных.

A)

1. La Bretagne est au premier ... national pour la construction navale.
1) rangée 2) place 3) rang 4) position
2. Dans ce département tous les secteurs sont ...
1) présentés 2) représentés 3) représentatifs 4) présentateurs
3. C'est la ... européenne la plus connue pour ses produits alimentaires.
1) région 2) département 3) secteur 4) domaine
4. Cette ville se trouve au cœur d'un marché de 35 millions de (d') ...
1) habitation 2) habitants 3) peuple 4) population
5. C'est une position privilégiée ... des grands centres d'affaires.
1) proche 2) approche 3) reproche 4) approché
6. Le ... d'Etat, Président de la République, est le commandant suprême de l'Armée.
1) chef 2) patron 3) directeur 4) ministre
7. Les députés élaborent et votent les ...
1) lois 2) droits 3) fois 4) rois
8. On sait que La Marseillaise est devenue ... national de la France.
1) chanson 2) devise 3) symbole 4) hymne
9. Le devise de la ... française est « Liberté, Egalité, Fraternité ».
1) République 2) Etat 3) gouvernement 4) pays

10. Les effectifs des forces ... françaises s'élèvent à 600 000 personnes.
1) armées 2) armes 3) armements 4) armés
11. En France le taux de ... est assez bas.
1) naissance 2) natalité 3) natation 4) nativité
12. Les statistiques montrent qu'environ 1 couple sur 3 ...
1) divorce 2) mariage 3) époux 4) diverse
13. Dans les universités françaises il y a un ... pour 16 étudiants.
1) enseignement 2) enseignant 3) enseignant 4) éducation
14. Cette année les dépenses d'éducation se sont ... par rapport à l'année passée.
1) cultivées 2) grandi 3) élevées 4) élaborées
15. Sur quel ... repose le système d'éducation français ?
1) base 2) principe 3) origine 4) source
16. Quelle est la ... des retraités dans la société française ?
1) moitié 2) pourcentage 3) nombre 4) proportion
17. En France l'Etat a créé 114 ... naturelles pour les animaux.
1) parcs 2) ensembles 3) réserves 4) bois
18. En France il y a 4 ... publics nationaux de télévision.
1) canaux 2) chaînes 3) magazine 4) revues
19. La France est un grand exportateur de bonnes ...
1) vêtements 2) véhicules 3) vins 4) voitures
20. Le secteur de ... aérospatiale est très développé.
1) bâtiment 2) construction 3) transport 4) marché

B)

1. Paris est une des plus belles villes du ...
1) terre 2) monde 3) région 4) France
2. Paris est ... sur les deux rives de la Seine.
1) trouvé 2) placée 3) situé 4) entouré
3. Sur la ... gauche s'élève la célèbre Tour Eiffel.
1) bord 2) côté 3) part 4) rive
4. Quand on monte au ... de la Tour Eiffel, on peut admirer le panorama de Paris.
1) hauteur 2) sommet 3) étage 4) plate-forme
5. La Sorbonne est une des plus ... universités de l'Europe.
1) anciennes 2) vieux 3) vieille 4) nouvelles
6. Je voudrais bien faire une ... le long des quais de la Seine.
1) rendez-vous 2) tour 3) promenade 4) trajet
7. Le Louvre c'est une ancienne résidence ...
1) royaume 2) royale 3) reine 4) royaliste
8. Les touristes sont toujours ... de voir le plus de monuments possibles.
1) pressés 2) dépêché 3) hâtés 4) gênés
9. Aux Champs-Élysées vous trouverez de grandes ... très chères.
1) magazines 2) magasins 3) salons 4) boutiques
10. Je vous invite à vous promener le ... des quais de la Seine.
1) long 2) large 3) loin 4) près
11. La place de l'Étoile ... douze avenues qui ressemblent à des rayons.
1) se rencontre 2) ramasse 3) réunit 4) rencontre
12. Dites-moi où se ... l'Arc de Triomphe?
1) dresse 2) monte 3) occupe 4) trouvent
13. L'Arc de Triomphe abrite le ... du soldat inconnu.
1) tombe 2) flamme 3) tombeau 4) obélisques
14. La Pyramide de verre est construite dans la ... du Louvre.
1) cours 2) cour 3) jardin 4) centre
15. Après une bonne ... cette gare est devenue le Musée d'Orsay.
1) restaurant 2) restauration 3) destruction 4) travail
16. L'extérieur de ce musée est richement ...
1) décors 2) décorations 3) décoré 4) ornée
17. Cet événement date de la (de l') ... de Louis XIV.
1) régime 2) règne 3) époque 4) siècle
18. De nombreux ... ornent les allées de ce parc.
1) monuments 2) sculptures 3) peintures 4) fontaines
19. Du ... de ces jardins on aperçoit un merveilleux panorama.
1) hauteur 2) gauche 3) droite 4) haut
20. Quelle est la plus célèbre ... de Versailles ?
1) salon 2) musée 3) galerie 4) couloir

Краткий грамматический справочник

Прошедшее законченное время (Passé composé) выражает

1. Законченное действие в прошлом.

Ex.: Il a vu ce film.

2. Действие в прошлом, ограниченное во времени.

Ex.: Il a écrit pendant 2 heures.

Образование

avoir/être (présent de l'indicatif) + participe passé (смыслового глагола)

1. Большинство глаголов спрягаются с avoir

Ex.: parler

Утвердительная форма

j'ai parlé	nous avons parlé
tu as parlé	vous avez parlé
il (elle) a parlé	ils (elles) ont parlé

Отрицательная форма

je n'ai pas parlé	nous n'avons pas parlé
tu n'as pas parlé	vous n'avez pas parlé
il (elle) n'a pas parlé	ils (elles) n'ont pas parlé

Вопросительная форма

ai-je parlé ?	avons-nous parlé ?
as-tu parlé ?	avez-vous parlé ?
a-t-il (elle) parlé ?	ont-ils (elles) parlé ?

2. Все возвратные глаголы спрягаются с être

Ex.: se réveiller

Утвердительная форма

je me suis réveillé(e)	nous nous sommes réveillé(e)s
tu t'es réveillé(e)	vous vous êtes réveillé(es)
il (elle) s'est réveillé(e)	ils (elles) se sont réveillé(e)s

Отрицательная форма

je ne me suis pas réveillé(e)	nous ne nous sommes pas réveillé(e)s
tu n'es pas réveillé(e)	vous ne vous êtes pas réveillé(es)
il (elle) ne s'est pas réveillé(e)	ils (elles) ne se sont pas réveillé(e)s

Вопросительная форма

me suis-je réveillé(e) ?	nous sommes- nous réveillé(e)s ?
t'es- tu réveillé(e)	vous êtes- vous réveillé(es)
s'est- il (elle) réveillé(e)	se sont- ils (elles) réveillé(e)s

3. Глаголы, которые спрягаются с être: aller, arriver, descendre, devenir, entrer, monter, mourir, naître, partir, rentrer, rester, revenir, sortir, tomber, venir

Ex.: rester

Утвердительная форма

je suis resté(e)	nous sommes resté(e)s
tu es resté(e)	vous êtes resté(es)
il (elle) est resté(e)	ils (elles) sont resté(e)s

Отрицательная форма

je ne suis pas resté(e)	nous ne sommes pas resté(e)s
tu n'es pas resté(e)	vous n'êtes pas resté(es)
il (elle) n'est pas resté(e)	ils (elles) ne sont pas resté(e)s

Вопросительная форма

suis-je resté(e)	sommes- nous resté(e)s
es-tu resté(e)	êtes- vous resté(es)
est- il (elle) resté(e)	sont- ils (elles) resté(e)s

Все глаголы, спрягаемые с être, согласуют причастие в роде и числе с подлежащим.

Ex.: Elle est arrivée.

Ils sont venus.

4. Глаголы descendre, monter, rentrer, sortir спрягаются с avoir, если есть прямое дополнение

Ex.: Elle est montée au premier étage. → Elle a monté l'escalier.

Прошедшее время (Passé simple)

выражает законченное действие и употребляется только в письменной речи (литературные произведения).

Образование

I группа - основа от инфинитива + следующие окончания:

	ед.ч.	мн.ч.
1 л.	ai	âmes
2 л.	as	âtes
3 л.	a	èrent
Ex.: parler	je parl ai tu parl as il (elle) parl a	nous parl âmes vous parl âtes ils(elles) parl èrent

II группа - основа от инфинитива + следующие окончания:

	ед.ч.	мн.ч.
1 л.	is	îmes
2 л.	is	îtes
3 л.	it	irent
Ex.: finir	je fin is tu fin is il (elle) fin it	nous fin îmes vous fin îtes ils (elles) fin irent

III группа - основа инфинитива + следующие окончания:

	ед.ч.	мн.ч.
1 л.	is / us	îmes / ûmes
2 л.	is / us	îtes / ûtes
3 л.	it / ut	irent / urent
Ex.: sortir	je sort is tu sort is il (elle) sort it vouloir je voul us tu voul us il (elle) voul ut	nous sort îmes vous sort îtes ils (elles) sort irent nous sort voul ûmes vous sort voul ûtes ils (elles) voul urent

В глаголах **III группы** основа passé simple часто отличается от основы инфинитива.

avoir	je(j') eus tu eus il (elle)eut	nous eûmes vous eûtes ils (elles) eurent
être	je fus tu fus il (elle) fut	nous fûmes vous fûtes ils (elles) furent
venir	je vins tu vins il (elle) vint	nous vînmes vous vîntes ils (elles) vinrent

Основы глаголов III группы

aller → j'allai (спрягается по типу глаголов I группы)

attendre → j'attendis

apercevoir → j'aperçus

connaître → je connus

courir → je courus

descendre → je descendis

devoir → je dus

dire → je dis

écrire → j'écrivis

falloir → il fallut

lire → je lus

mettre → je mis

mourir → je mourus

naître → je naquis
ouvrir → j'ouvris
plaire → je plus
pleuvoir → il plut
pouvoir → je pus
prendre → je pris
recevoir → je reçus
répondre → je répondis
rire → je ris
savoir → je sus
traduire → je traduisis
vivre → je vécus
voir → je vis

ВОЗМОЖНЫЕ ВОПРОСЫ ДЛЯ БЕСЕДЫ ИЛИ СОЧИНЕНИЙ

«LA FRANCE», «PARIS»

1. Comment peut-on caractériser la situation géographique de la France?
2. Quels sont les plus grands fleuves et montagnes du pays?
3. Les frontières de la France par où passent-elles ?
4. Quelles branches de l'économie de la France sont surtout développées?
5. Quelles sont les exportations agricoles françaises?
6. La France en quelles matières premières est-elle riche ?
7. Le territoire du pays comment est-il divisé?
8. Quel est le rôle international de la France?
9. Qu'est-ce qui attire les touristes en France, à Paris?
10. Avez-vous jamais visité Paris ? Parlez de vos impressions.
11. Quels sont les monuments de Paris qui sont surtout associés à cette ville ?
12. Quelles curiosités voudriez-vous visiter en premier lieu?
13. Que savez-vous de l'histoire et des particularités de ces endroits?
14. La vie de quels personnages célèbres est liée à la ville de Paris?
15. Pouvez-vous nommer quelques films ou œuvres littéraires où l'action se déroule à Paris?
16. Comme beaucoup de grandes villes Paris a des problèmes. Lesquels selon vous?
17. Quelles solutions à ces problèmes pourriez-vous proposer?
18. Les Parisiens, sont-ils différents des habitants des autres villes? Qu'est-ce qui les distingue d'après vous?
19. Quels sont les nouveaux jardins et parcs aménagés dans la capitale ?
20. Qu'est-ce qui peut y attirer les différentes catégories de la population ?

ЧАСТЬ 2

ТЕКСТ

1. Прочитайте текст и выберите правильный ответ:

APPRENDRE UNE LANGUE ETRANGERE

Le mieux c'est d'aller vivre dans le pays avec les habitants. Là vous apprendrez vite. Il faut trois ou quatre mois pour comprendre et pour commencer à parler. Au bout d'une année vous comprenez presque tout et vous pouvez dire ce que vous voulez, un peu simplement, mais vous parlez. Bien sûr, si vous suivez des cours, vous apprendrez mieux et plus rapidement. Même dans le pays c'est bien d'avoir un professeur.

Chez vous, dans votre pays, c'est aussi possible d'apprendre une langue étrangère, mais il faut du temps.

D'abord, il faut écouter de petits enregistrements et regarder des films si c'est possible. Il faut essayer de comprendre. Quand vous ne comprenez pas, ne demandez pas la traduction. C'est mauvais. Au contraire, essayez de découvrir vous-même ce que ça veut dire. C'est souvent possible. Ecoutez vos enregistrements pour mémoriser les dialogues. Amusez-vous aussi à lire de petits textes dans la langue que vous apprenez. Ne cherchez pas à traduire. Lisez comme vous lisez dans votre langue maternelle. Relisez le texte en vous posant des questions très simples: qui parle à qui et pour dire quoi? Vous comprendrez plus facilement. Vous pouvez aussi écouter des chansons et essayer de les apprendre par cœur, surtout les passages que vous trouvez agréables et que vous avez envie de chanter.

Et la grammaire? Pour comprendre le fonctionnement de la langue, devenez détective. Regardez bien les formes et leurs places. Posez-vous des questions et essayez de trouver les règles vous-même sans demander à votre professeur. N'apprenez pas de listes de vocabulaire. Ça ne sert à rien. Lisez beaucoup de textes courts et essayez de retenir les mots en contexte.

Enfin, essayez de parler le plus possible avec des gens qui parlent la langue. Si vous faites des fautes, ce n'est pas grave. C'est en parlant qu'on apprend à parler.

1. Il faut aller vivre dans le pays:
 - 1) pour apprendre mieux la langue.
 - 2) pour étudier la langue plus vite.
 - 3) pour améliorer votre prononciation.
2. Pour parler simplement une langue étrangère il faut:
 - 1) 3 mois.
 - 2) quatre semaines.
 - 3) 1 année.
3. Quand on vit dans le pays:
 - 1) c'est préférable de suivre des cours.
 - 2) ce n'est pas nécessaire d'avoir un professeur.
 - 3) c'est efficace d'entrer en contact avec d'autres étudiants.
4. Pour comprendre, il faut:
 - 1) demander la traduction.
 - 2) chercher ce que ça veut dire.
 - 3) consulter un dictionnaire.
5. Pour mémoriser les dialogues, il faut:
 - 1) les traduire.
 - 2) relire le texte.
 - 3) écouter des enregistrements.
6. En lisant un texte en langue étrangère, vous devez
 - 1) chercher à le traduire.
 - 2) le faire comme on lit un texte dans votre langue maternelle.
 - 3) vous adresser à votre professeur.
7. Pour comprendre la grammaire, il vous est indispensable:
 - 1) d'avoir un professeur.
 - 2) de chercher à comprendre les règles vous-même.
 - 3) d'apprendre de petits textes par cœur.
8. Il faut apprendre le vocabulaire:
 - 1) avant de lire le texte.
 - 2) dans le texte.
 - 3) en écrivant des listes de mots.
9. Pour apprendre à parler, il faut:
 - 1) parler moins mais plus correctement.
 - 2) parler plus même en faisant des fautes.
 - 3) essayer de parler sans faire de fautes.
10. Formulez 4 conseils pour aider votre ami à apprendre une langue étrangère.

2. Прочитайте текст и выберите правильный ответ:

PARIS ET PARISIENS

Une confiance en soi illimitée: voilà ce qui caractérise d'abord la ville et ses habitants, chaque monument ou musée, bistrot ou boutique, chaque gamin des rues, jeune femme élégante, conducteur prévoyant ou maître d'hôtel aimable, chaque marronnier le long des boulevards; tout aide à faire de Paris une ville formidablement sûre d'elle-même.

La population parisienne semble en mouvement à toute heure du jour ou de la nuit. Vous deviendrez peut-être un adepte du passe-temps préféré des Parisiens: s'installer à une terrasse de café pour admirer ce spectaculaire remue-ménage! De cet observatoire privilégié, vous pourriez vérifier la vérité d'une des légendes parisiennes: celle de ses jolies femmes.

Les femmes, à Paris, ne sont pas plus belles qu'ailleurs. Mais ici elles savent, d'une coupe de cheveux, d'un accessoire, et surtout par leur maintien attirer les regards.

Pour beaucoup d'étrangers, la France s'arrête aux portes de Paris, et le Français n'est que le Parisien. Erreur! Celui qui se contente d'un séjour à Paris ne peut connaître la France, ni les Français.

A la fin du XX-e siècle, Paris a vécu dans la fièvre de plusieurs grands chantiers architecturaux: construction d'un nouvel Opéra à la Bastille, de l'Institut du Monde Arabe face à l'île Saint-Louis, de la Cité des Sciences et de l'Industrie. Tous ces projets sont déjà terminés et tous prouvent la vitalité de la capitale en matière d'urbanisme et d'architecture.

Ces chantiers futuristes n'enlèvent rien au charme de la ville. Il fait bon flâner à Paris: ce qui était vrai hier, reste réel aujourd'hui, même si les ruelles conduisent parfois à des grandes forteresses modernes, de métal et de verre. Et pour les adversaires de ce type de progrès, rien n'est plus facile que de prendre les ruelles conduisant dans le monde calme et démodé. Ici comme ailleurs, ils y rencontreront un Parisien à l'image de sa ville: plein d'esprit et de charme dans les relations personnelles, ce qui le rend beaucoup plus accessible, qu'on ne pourrait le croire.

1. Le passe-temps préféré des Français est de
 - 1) flâner à Paris.
 - 2) visiter les musées.
 - 3) s'installer à une terrasse d'un café.
2. Pour les étrangers la France est associée
 - 1) à Paris et aux Parisiens.
 - 2) aux monuments architecturaux.
 - 3) au remue-ménage à toute heure de la journée.
3. Pour connaître la France
 - 1) il est assez de visiter Paris.
 - 2) il est recommandé de franchir les portes de la capitale.
 - 3) il ne faut pas visiter Paris.
4. Ce qui caractérise Paris en premier lieu c'est surtout
 - 1) le charme de ces quartiers.
 - 2) la confiance des Parisiens en eux.
 - 3) l'élégance des femmes.
5. Les chantiers futuristes
 - 1) diminuent le charme de la ville.
 - 2) redonnent de la beauté à la capitale.
 - 3) prouvent la vitalité de Paris.

ГРАММАТИЧЕСКИЕ ТЕСТЫ

TEST 1

1. Quand nous sommes sortis de notre chambre, on ... les valises dans le vestibule.
 - 1) a déjà descendu , tous 2) était déjà descendu, toutes 3) avait déjà descendu, toutes 4) est déjà descendu, tous
2. Pendant la première année de son travail il ... maigre salaire.
 - 1) touchait, de 2) a touché, un 3) a touché, du 4) touchait, un
3. Comme il faisait très chaud on ... la table dans le jardin.
 - 1) est sorti 2) est sortie 3) a sorti 4) a sortie
4. Elle ... dans sa chambre sans attirer leur attention.
 - 1) est monté 2) est montée 3) a monté 4) a montée
5. Il faisait très froid et elle ... son gros pull de l'armoire pour le mettre.
 - 1) est sorti 2) est sortie 3) a sorti 4) a sortie
6. Ils ont dit qu'ils ... leurs épreuves pour avoir le permis de conduire le mois prochain.
 - 1) passeraient 2) avaient passé 3) passeront 4) ont passé
7. Pour accueillir les invités elle ... dans le hall.
 - 1) a descendu 2) est descendu 3) est descendue 4) a descendue
8. En entendant leurs voix elle ... de la pièce.
 - 1) est sorti 2) est sortie 3) a sorti 4) a sortie
9. Ils ... de ... voiture et la (l') ... dans la cour.
 - 1) sont descendus, leur, ont rentrée 2) ont descendu, sa, ont rentré 3) sont descendues, leurs, sont rentrées 4) sont descendus, leur, sont rentrés
10. Nous sommes le 18, le 20 je vous ... la lettre.
 - 1) ai envoyé 2) enverrai 3) envoyais 4) enverrez
11. Il ne parlait jamais de ce qu'il ... dans sa jeunesse.
 - 1) avait fait 2) a fait 3) faisait 4) va faire
12. Elle pensait qu'elle ... le convaincre.
 - 1) a su 2) saura 3) saurait 4) sait
13. Il m'a prévenu qu'il ... assister à ce colloque.
 - 1) ne pourra pas 2) ne pourrait pas 3) ne peut pas 4) n'a pas pu
14. Elle ... hier sans dire adieu à personne.
 - 1) est parti 2) partait 3) avait parti 4) est partie
15. Pour prendre son courrier elle ... au rez-de-chaussée.
 - 1) a descendu 2) est descendu 3) est descendue 4) a descendue
16. Pour ne pas les gêner elle ... de la pièce.
 - 1) est sorti 2) est sortie 3) a sorti 4) a sortie
17. Elle ... sa voiture du garage et ... au volant.
 - 1) est sorti, s'est mis 2) est sortie, s'est mise 3) a sorti, s'est mise 4) a sortie, s'est mise
18. Je l' ... toute la matinée.
 - 1) attendais 2) ai attendu 3) est attendue 4) ai attendus
19. L'ascenseur ...le guide et les touristes du haut de la tour.
 - 1) a descendu 2) est descendu 3) ont descendu 4) sont descendus
20. Si tu ... moins méfiant, tu aurais plus d'amis .
 - 1) étais 2) seras 3) es 4) vas être

TEST 2

1. Pendant le trajet elle nous ... de ses problèmes liés à la recherche de l'emploi.
1) a parlé 2) parlait 3) parlerons 4) avons parlé
2. Marie ... sur son partenaire. Elle a appris qu'il ... un mois plus tôt d'Europe où il longues années.
1) s'est renseigné, était revenu, avait vécu, de 2) s'est renseignée, revenait, vivait, des 3) s'est renseignée, était revenu, avait vécu, de 4) s'est renseigné, reviendrait, vivrait, des
3. Si elles ... bien ces examens, elles ... au collège pour poursuivre ... études.
1) passaient, entreraient, ses 2) passeront, entreront, leurs 3) passent, entreront, leurs 4) passent, entreraient, ses
4. Cette semaine, si j'avais des vacances, je ... en voyage.
1) partirai 2) parlais 3) partirais 4) serais parti
5. ... - le!
1) fais 2) feras 3) fasses 4) ferez
6. Il a dit qu'il ... plusieurs méthodes pour apprendre cette langue étrangère.
1) a essayé 2) avait essayé 3) essaiera 4) vient d'essayer
7. J'ai pris le train qui ... pour Nice et, installé dans le compartiment, je ... à lire mon journal.
1) est parti; m'étais mis 2) partait; me suis mis 3) avait parti; me mettais
4) a parti; me suis mis
8. Tu as beaucoup de temps, ne ... pas.
1) te dépêche 2) dépêches-toi 3) te dépêches 4) dépêche-toi
9. Elle ... l'escalier en courant.
1) a monté 2) est monté 3) a montée 4) est montée
10. A vingt-deux ans elle ... institutrice.
1) est devenue 2) est devenu 3) deviens 4) a dû
11. Je lui ... plusieurs fois pour m'informer sur la décision qu'il
1) téléphonais; prenait 2) ai téléphoné; avait prise 3) avais téléphoné; a pris 4) ai téléphoné ; a pris
12. L'ascenseur ... les touristes et leurs bagages au rez-de-chaussée.
1) a descendu 2) est descendu 3) ont descendu 4) sont descendus
13. Il a répondu qu'il ne ... pas participer à cette conférence dont le sujet lui semblait ennuyeux.
1) veut 2) voudrait 3) voudra 4) veuille
14. Je t'informe que personne ... : j' ... toute la journée au bureau.
1) ne te demandait; étais 2) ne t'a demandé; ai été 3) ne t'avait demandé; avais été
4) ne t'a pas demandé, ai été
15. Elle sera plus calme, si tu ... la voiture toi-même.
1) conduis 2) conduiras 3) vas conduire 4) viens de conduire
16. Il a dit qu'il ... 20 ans le mois suivant et qu'il voulait nous inviter chez lui.
1) aurait 2) avait eu 3) aura 4) va avoir
17. Pendant une semaine il ... nous voir dans un petit appartement que nous avons loué non loin du centre de la ville.
1) venait 2) est venu 3) viendra 4) vient
18. Intrigué, Pierre ... la scène jusqu'au moment où le groupe a disparu derrière les maisons.
1) vient de suivre 2) suivait 3) a suivi 4) suit
19. L'hiver approchait. Les jours ... de plus en plus courts et froids.
1) deviennent 2) sont devenues 3) devenaient 4) sont dus
20. Elle l'... sur sa vie, sur sa famille, sur ses projets.
1) interrogeait longtemps 2) a longtemps interrogé 3) est longtemps interrogée
4) a interrogée longtemps

ЛЕКСИЧЕСКИЕ ТЕСТЫ**TEST 1**

1. La France est un pays de l'Europe
1) occidentale 2) orientale 3) septentrionale 4) méridionale
2. La France se trouve ... du continent eurasiatique.
1) au nord-ouest 2) au sud-est 3) à l'ouest 4) à l'est
3. ... la France est baignée par La Manche.
1) au sud 2) à l'est 3) à l'ouest 4) au nord
4. La France est séparée de l'Italie par
1) les Alpes 2) les Pyrénées 3) les Vosges 4) le Massif central
5. La France n'a pas de frontière commune avec
1) l'Espagne 2) le Portugal 3) la Suisse 4) la Belgique
6. A l'ouest la France est baignée par
1) la mer du Nord 2) la Manche 3) la Méditerranée 4) l'océan Atlantique

7. Le territoire de la France est ... en 22 régions.
1) séparé 2) divisé 3) partagé 4) coupé
8. Sur la carte la France a la forme d'un ...
1) carré 2) triangle 3) hexagone 4) octogone
9. Au sud-ouest les Pyrénées ... la France de l'Espagne.
1) séparent 2) divisent 3) partagent 4) traversent
10. Le Rhône prend sa ... dans les montagnes.
1) ressource 2) source 3) début 4) commencement
11. Par quelles ... les côtes de la France sont-elles baignées ?
1) océans 2) mers 3) fleuves 4) bassins
12. ... à sa situation géographique la Normandie attire de nombreux touristes.
1) malgré 2) à la suite 3) grâce 4) par
13. La Réunion est une île moderne ... par l'Océan Indien.
1) occupée 2) située 3) baignée 4) couverte
14. Les autobus sont ... à Paris à toute heure de la journée.
1) occupées 2) bondés 3) complets 4) pleines
15. Le métro vous ... partout à Paris en peu de temps.
1) apporte 2) arrive 3) conduit 4) prend
16. Dans les nombreuses ... du Louvre sont exposés des peintures, des tapisseries et des objets d'art.
1) chambres 2) salles 3) salons 4) endroits
17. Si vous êtes curieux du passé de la ville, allez au Musée historique de la ville de Paris qui ... l'hôtel Carnavalet.
1) se trouve 2) est situé 3) occupe 4) habite
18. La République française est le ... officiel de la France.
1) titre 2) nom 3) nomination 4) appellation
19. Le régime politique est ... à la Constitution d'un Etat.
1) définitive 2) due 3) lié 4) concerne
20. Le système politique est un ... d'organisation d'un Etat.
1) forme 2) construction 3) approche 4) mode

TEST 2

1. La France vit sous le ... de la cinquième République depuis 1958.
1) loi 2) régime 3) administration 4) constitution
2. Quelles sont les principales ... développées en France ?
1) domaines 2) secteurs 3) industries 4) projets
3. Le pouvoir exécutif est ... entre le Président et le Conseil des ministres.
1) divisé 2) séparé 3) partagé 4) nommé
4. Le maire est ... par les habitants de la commune.
1) élu 2) choisi 3) sélectionné 4) nommé
5. Le Parlement représente le pouvoir ...
1) exécutif 2) législatif 3) judiciaire 4) municipal
6. Les partis politiques sont ... à l'Assemblée Nationale.
1) présentés 2) représentés 3) invités 4) choisis
7. Le premier ministre est ... par le Président.
1) élu 2) nommé 3) sélectionné 4) choisi
8. Le Conseil des Ministres représente le pouvoir ...
1) judiciaire 2) législatif 3) exécutif 4) local
9. L'Assemblée Nationale ... les lois proposées par le Parlement.
1) accepte 2) prend 3) adopte 4) exécute
10. La résidence du Président de la République c'est ...
1) Le Palais de l'Elysée 2) Le Palais de Luxembourg 3) Le Palais Bourbon 4) Le Louvre
11. C'est ... qui siège au Palais de Luxembourg .
1) le Président de la République Française 2) le premier ministre 3) l'Assemblée Nationale 4) le Sénat
12. Le maire est élu par la population ...
1) du département 2) de la commune 3) de la province 4) de la région
13. Le régime sous lequel la France vit maintenant est la ... République.
1) quatrième 2) troisième 3) deuxième 4) cinquième
14. Antoine de Saint-Exupéry ... d'opter pour l'aviation, mais il redoutait d'alarmer sa mère en choisissant une profession dangereuse.
1) avait envie 2) voulait 3) renonçait 4) désirait
15. La gare d'Orsay a connu une ... croissante jusqu'en 1939.
1) travail 2) emploi 3) activité 4) action
16. Un des chef-d'œuvres du Louvre est la statue ... en 1820 - la Vénus de Milo.

- 1) couverte 2) perdue 3) ouverte 4) découverte
17. En 1858 Alphonse Daudet publie un ... de vers qui obtient un grand succès.
1) accueil 2) recueil 3) brochure 4) revue
18. Chaque année à Paris on peut visiter les... les plus connus.
1) expositions 2) foires 3) salons 4) galeries
19. On vient à Versailles pour admirer son palais et ...
1) se réveiller 2) se reposer 3) rester 4) revoir
20. Le Louvre ... beaucoup de tableaux des peintres célèbres.
1) réunit 2) se réunit 3) ressemble 4) assemble

Список литературы

1. **Бартенева И. Ю., Желткова О. В., Левина М. С.** Французский язык. Проверь себя... . Тула: Левша, 2009. Ч. 1.
2. **Там же.** Ч. 2.
3. **Буряк В. К.** Самостоятельная работа учащихся. М.: Просвещение, 1984.
4. **Васильева М. М.** Возрастные особенности личности студента и их учет в обучении иностранному языку // Иностранные языки в школе. 1987. № 20.
5. **Граф В.** Основы организации учебной деятельности и самостоятельной работы студентов / В. Граф, И. И. Ильясов, В. Я. Ляудис. М.: Издательство МГУ, 1981.
6. **Коряковцева Н. Ф.** Современная методика организации самостоятельной работы изучающих иностранный язык: пособие для учителей. М.: Аркти, 2002.
7. **Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, обучение, оценка** / Департамент по языковой политике, Страсбург. М.: МГЛУ, 2003. 256 с.
8. **Пидкасистый П. И.** Сущностная характеристика познавательной деятельности // Вестник высшей школы. 1985. № 9.
9. **Скаткин М. Н.** Совершенствование процесса обучения. М.: Педагогика, 2002.
10. **Цыркун И. И.** Генеративное обучение педагогике / И. И. Цыркун, Л. А. Козинец, В. Н. Пунчик. Минск, 2005.
11. **Цыркун И. И.** Теоретико-методические аспекты рациональной организации самостоятельной работы учащихся и студентов / И. И. Цыркун, В. Н. Пунчик // Адукацыя і выхаванне. 2003. № 1. С. 31-42.

УДК 377.1

Марина Аарисовна Гарт

Череповецкий государственный университет

РАЗВИТИЕ КРЕАТИВНЫХ КАЧЕСТВ ЛИЧНОСТИ УЧАЩИХСЯ
НА УРОКАХ ТЕХНОЛОГИИ СРЕДСТВАМИ ДИЗАЙНА[©]

Происходящие в обществе изменения, оказывают влияние на всю систему образования, стимулируют повышение интереса к культурному наследию и способствуют к внедрению во многие виды творческой деятельности инновационные технологии. Для успешного достижения основных целей и задач образования широко применяются исследовательские, конструкторские, поисковые методы обучения. На современном этапе развития системы образования творческий проект помогает реализовать поставленные перед учителем технологии педагогические задачи.

Введение проектного образования в школьную программу создает предпосылки для подготовки качественно новых выпускников школ, обладающих креативными качествами, способных к творчеству. Огромные воспитательные возможности имеет дизайн. Только целенаправленная работа в школе на уроках технологии, во внеклассной работе позволит подготовить людей, для которых красота производимых предметов будет осознанной необходимостью, потребностью, а для некоторых и смыслом жизни.

Одной из основных задач проектного метода на уроках технологии является активация творческого потенциала школьников. Малоизученными в наши дни остаются способы и средства развития креативности у учащихся. Креативность рассматривается как творческие способности человека, характеризующиеся готовностью к продуцированию принципиально новых идей и входящие в структуру одаренности в качестве независимого фактора. С целью содействия развитию творческого мышления могут использоваться учебные методы.

Одним из самых эффективных методов формирования творческого потенциала является метод проектов. Используя проектный метод обучения, дети постигают всю технологию решения задач - от постановки вопроса до представления результата.

Он существенно влияет на сохранение и возрождение лучших традиций народной культуры, промыслов, мастерства, способствует дальнейшему экономическому и социальному прогрессу страны.

Важной особенностью программы «Технология», является направленность на творческое развитие обучающихся. Творческому и эстетическому развитию обучающихся посвящены разделы «Художественная